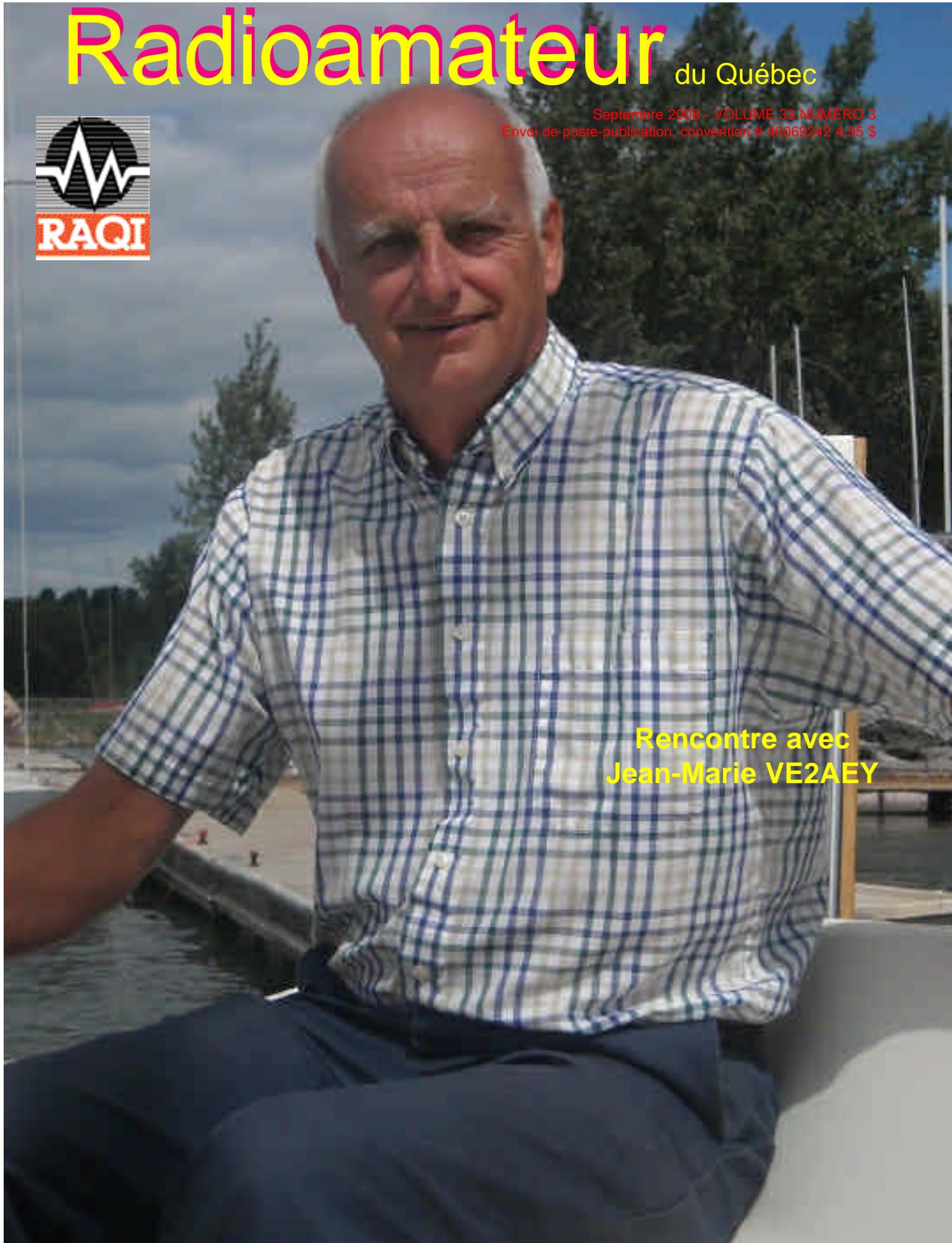


Radioamateur du Québec

Septembre 2008 - VOLUME 33 NUMÉRO 3
Envoi de poste-publication, convention # 40069242 4,95 \$



**Rencontre avec
Jean-Marie VE2AEY**



LUSSIER cabinet d'assurances et services financiers inc. offre un programme d'assurances destinés exclusivement aux membres en règle de RAQI et ce, sans aucun engagement de votre part. Ce programme s'adresse également aux conjoint(e)s et enfants à charge.

l'assurance
d'être
compris



RAQI

- AJOUTEZ À VOTRE ASSURANCE HABITATION UN AVENANT AFIN DE COUVRIR :
équipements mobiles · antennes · radio · tours et autres
- PAIEMENTS ÉTALÉS SUR 12 MOIS
- ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE JURIDIQUE GRATUITE
- CONDITIONS AVANTAGEUSES POUR L'ÉQUIPEMENT ET L'INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'ALARME RÉSIDENTIEL

stabilité • savoir-faire • engagement

LUSSIER

CABINET D'ASSURANCES
et services financiers inc.

www.lussierassurance.com ■ 1.877.355.6686

ELKEL

Groupe de PYLÔNES TRYLON**Pylônes Titan**

Idéal pour les radioamateurs, sans-fil ISP
jusqu'à 190 pieds auto-supportant

Série Super Titan

Jusqu'à 190 pieds auto-supportant
Section standard de 10 pieds
Compatible csa

Série 25T

10-40 pieds auto-supportant
40-100 pieds avec attaches
40-190 pieds avec aubans

Série STG (ROHN)

Jusqu'à 480 pieds avec aubans
Jusqu'à 100 pieds avec attaches
Jusqu'à 70 pieds auto-supportant

H.C. Mac Farlane Electronics Ltd.

5683 Battersea Road, Battersea,
Ont. K0H 1H0
Tél. (613) 353-2800 fax (613) 353-1294
www.macfarlaneelectronics.on.ca
macfltd@kos.net

Sommaire

Le mot du président , par VE2EKL6
Rencontre avec Jean-Marie, VE2AEY , par VE2AIK . .	7
Nouvelles régionales10, 13 et 19
Lettre11
Remplacer une pile au lithium , par VE2FFE . .	.11
Journée Fessenden 2008 au Musée de Knowlton . .	.12
L'été 2008 en photos16
1 er colloque sur le bénévolat17 et 18
Fiche: Transmetteur HT-32A , par VE2DJQ22
Fiche: TR-Switch Jhonson , par VE2DJQ22
Calendrier DX , par VE2GDA23
Hamfest21, 25 et 27

Jean-Guy Renaud, VE2AIK
directeur de l'édition

Adjointe administrative:
Carolle Parent, VA2CPB
Publicité: (514) 252-3012

Chroniques :

Jean-Guy Renaud, VE2AIK
Jacques Hamel, VE2DJQ
Jean-Pierre Cyr, VE2GDA
François Daigneault, VE2AAY
Pierre Goyette, VE2FFE

Impression: Regroupement Loisir Québec

**Conseil d'administration
2008-2009**

Président: Mario Bilodeau, VE2EKL
Vice-président: Guy Richard, VE2XTD
Secrétaire: Ghyslain Paradis, VE2FWZ
Trésorier: Jean Massicotte, VE2JMK
Admin.: Jean-Pierre Dumont, VA2JPY
Admin.: James R. Hay, VE2VE
Admin.: Pierre Brouillard, VE2PBO
Admin.: Daniel Beaudoin, VE2VHF

COTISATION

	Ind.	Fam.
Régulière	38 \$	48 \$
60 ans et plus	33 \$	43 \$
Individuelle (États-Unis)		56 \$
Individuelle (Outre-mer)		67 \$
Club de radioamateurs		230\$

Siège Social
Radio Amateur du Québec Inc.
4545 avenue Pierre-de-Coubertin
CP 1000 Succursale M
Montréal (Québec) H1V 3R2

Tél : (514) 252-3012
Fax : (514) 254-9971

Courriel : admin@raqi.ca
HTTP://www.raqi.ca

Rédacteur en chef

Guy Lamoureux, B.Sc., L.L.L., VE2LGL
Directeur général de RAQI
Éditeur en chef

Le magazine RAQI est publié bimestriellement par Radio Amateur du Québec Inc., organisme sans but lucratif créé en 1951, subventionné par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Raqi est l'association provinciale officielle des radioamateurs du Québec. Les articles, informations générales, ou techniques, nouvelles, critiques ou suggestions sont les bienvenus; les textes doivent être écrits lisiblement et doivent porter le nom, l'adresse et la signature de l'auteur. Les opinions exprimées dans les articles sont personnelles à leurs auteurs; elles sont publiées sous leur entière responsabilité et ne permettent pas de préjugés de celles de l'Association. Tous les articles soumis sont sujets à édition. L'emploi du masculin permet d'alléger le texte. Les personnes désirant obtenir des reproductions d'articles peuvent en faire la demande au siège social. Toute reproduction, à l'exclusion des articles protégés par droit d'auteur, est encouragée en autant que la source est indiquée. Les avis de changement d'adresse doivent être envoyés au siège social. Pour nos annonceurs, les prix et spécifications des appareils sont sujets à changement sans préavis.

Dépot légal :
Bibliothèque nationale du Québec D8350-100
Bibliothèque nationale du Canada D237461
Envoi de Poste-publication, convention # 40069242

Radioworld

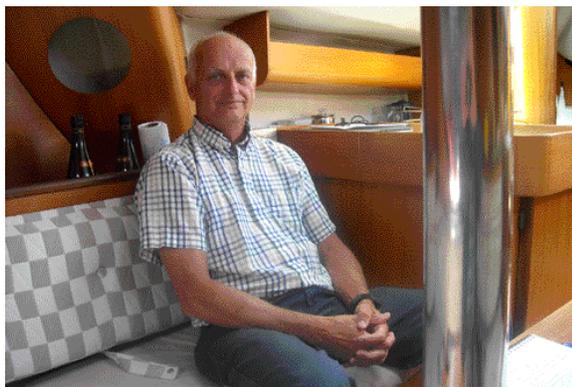
Mot du président

Mario Bilodeau, VE2EKL
président



Rencontre avec Jean-Marie VE2AEY

À l'occasion des nombreuses entrevues qu'il m'a été donné de réaliser pour le compte de cette revue, guidé en ce sens par une longue expérience du milieu radioamateur, j'ai pu constater que ceux qui étaient attirés par ce passe-temps avaient entre eux, presque sans exception, un dénominateur commun que je pouvais retrouver dès ma première question; *Depuis quand t'intéresses-tu à la radioamateur?*



Invariablement, la réponse était pour quelques uns inconnue tellement elle se perdait dans le nuit des temps, alors que d'autres me répondaient que ce désir de devenir radioamateur les poursuivait depuis leur plus tendre enfance,

Même de nos jours, alors que l'on retrouve dans ce passe-temps de plus en plus de personnes retraitées, si on leur pose la même question, la réponse est invariablement la même à peu de chose près. Ils ont enfin le temps de réaliser un vieux rêve, qui date bien souvent de leur lointaine jeunesse; devenir radioamateur.

Notre personnalité du mois Jean-Marie Houle VE2AEY n'a pas fait exception à cette règle. Quand je lui ai posé cette question, il m'a lui aussi répondu: depuis l'âge de 10 ou 12 ans!

Un autre dénominateur commun peut aussi se retrouver, bien que de moins en moins évident, parmi ceux qui joignent les rangs

de la radioamateur et c'est l'aspect hautement technique de ce passe-temps. C'est aussi cet attrait pour la technique qui a attiré avant tout notre ami Jean-Marie, car, comme

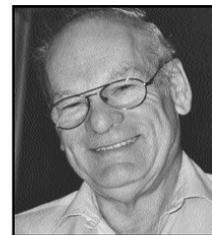
il me le confiait durant notre entretien, à cette époque, mis à part la radioamateur, les passe-temps techniques étaient peu nombreux alors que l'informatique en était à ses premiers balbutiements.

Je me dois de souligner que l'entrevue que j'ai effectuée avec notre personnalité du mois était une pre-



mière pour moi. C'est en effet sur son voilier de 28 pieds, le Marilou, (dont on peut voir la photo ci-dessus) amaré à un quai dans l'une des deux marinas de Boucherville, sur les rives du majestueux fleuve St-Laurent, que

Par Jean-Guy Renaud VE2AIK



notre entretien a eu lieu. Ce jour là, les vents étaient des plus favorables à la navigation à voile et le capitaine Jean-Marie avait prévu de lever l'ancre là pour faire une courte randonnée sur le fleuve.

Je le remercie pour avoir retardé quelque peu son expédition et de m'avoir si chaleureusement reçu à bord pour les fins de cette entrevue, qui, je dois l'avouer, fut des plus agréables.

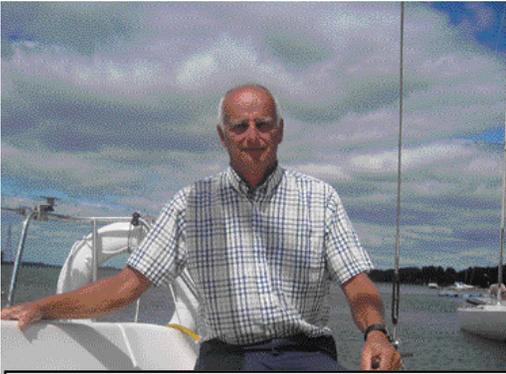
Jean-Marie Houle, VE2AEY, est originaire de Victoriaville, plus précisément d'Arthabaska où il est né. Après ses études primaires dans cette ville, on le retrouve aux Trois-Rivières en techniques électroniques où il se spécialise en radio communications.

En 1969, alors que Jean-Marie

étudiait à Trois-Rivières, il décidait de faire le grand saut en radioamateur et obtenait son premier certificat en passant ses examens au bureau de Sherbrooke.

Dès sa sortie de l'école technique,

il postule un emploi et est immédiatement engagé, en 1970, par Hydro-Québec dans le domaine qui l'intéresse, les télé-communications.



Le capitaine du Marilou à la barre...

Jean-Marie me confiait que l'expérience acquise dans le domaine des communications grâce à sa licence de radioamateur lui a ouvert les portes à Hydro, car, à ce moment, cette compagnie paragouvernementale avait un urgent besoin de techniciens expérimentés en télécom. Comme Jean-Marie possédait déjà de très bonnes connaissances dans ce domaine, que ce soit en HF ou en VHF, justement à cause de son expérience en radioamateur, il fut aussitôt embauché. Hydro-Québec sera son employeur jusqu'en 1984, alors qu'il demandera à être muté à l'IREQ. (Institut de recherche en Électricité du Québec), une filiale d'Hydro. Nous y reviendrons.

C'est au bureau d'Artabaska que Jean-Marie fera ses premières armes dans sa nouvelle carrière. Bien qu'il touchait un peu à tout, sa principale tâche sera l'installation des radio mobiles et leur entretien. En 1973, il sera affecté à St Eulalie, au poste de transformation de Nicolet, où Hydro effectuait de grands travaux concernant les courants porteurs. Pour ceux qui ne seraient pas au courant de ce que sont les courants porteurs, c'est l'utilisation du réseau de

lignes électriques à haute tension d'Hydro-Québec pour transporter sur de grandes distances, aussi bien la voix humaine que les signaux de télémesure. Il va sans dire que ce sont des installations et des équipements gigantesques impliquant de très hauts voltages.

Quelques années plus tard, quand un poste s'est libéré à Montréal, Jean-Marie a de nouveau demandé une permutation qui lui fut accordé. Il déménage aux ateliers de Montréal où il occupera divers emplois toujours reliés aux communications. Il demeurera à Montréal quelque temps pour déménager ensuite à Longueuil, puis, enfin, à Boucherville. La proximité du fleuve y étant pour quelque chose dans sa décision, le capitaine de bateau n'étant jamais très loin du radioamateur..

IREQ

Comme on l'a vu brièvement un peu plus haut, en 1984, Jean-Marie de mande une nouvelle permutation, cette fois à l'IREQ. À ce poste, devra concevoir des appareils de mesure qui n'existaient pas sur le marché tout en adaptant ceux-ci à des travaux spécifiques, s'impliquer dans l'utilisation des fibres optiques, les micro-ondes, les télémesures et divers autres domaines. Son travail à l'IREQ sera si varié qu'il devra toucher un peu à tout. Il ne faut pas oublier que l'IREQ est un immense laboratoire de recherches dans tous les domaines qui touchent à l'électricité et les sciences connexes.

Mise en route du répéteur VE2REQ

Plusieurs radioamateurs étaient à l'emploi de l'IREQ quand Jean-

Marie y fut transféré. Quelques nouveaux amateurs vinrent éventuellement se joindre au groupe, dont Clément VE2HQJ qui mit de l'avant l'idée de regrouper tous ces radioamateur sous un club qui portera le non de CRA des chercheurs. C'est ce groupe qui mettra en route le répéteur VE2REQ, dont VE2AEY sera le responsable jusqu'à sa retraite. Ce répéteur, toujours en fonction, est installé il va sans dire sur le toit du laboratoire haute tension de l'IREQ à Varennes.

Les membres de ce club n'étaient pas obligatoirement des employés de l'IREQ. Bien que tous les officiers du club en étaient des employés, tous étaient bienvenus. Avec le temps, plusieurs radioamateurs de la région se joignirent à



ce groupe. Ils se retrouvaient tous les samedis matin dans un restaurant de Boucherville pour fraterniser et échanger les dernières nouvelles.

La navigation

L'intérêt de VE2AEY pour les voiliers date à peu près de son entrée dans la radioamateur. En 1981, il devenait propriétaire d'un petit voilier de 16 pieds avec lequel il fit ses premières armes. Par la suite, le petit voilier prit du gallon et un autre de 28 pieds le remplaçait aussitôt. Il va sans dire qu'une station radioamateur est installé sur ce voilier, un 706 MK 2G, en plus évidemment d'une station maritime en VHF. C'est un voilier spacieux qui a navigué aussi loin que sur la

côte nord, dans le bas du fleuve, les Iles de la Madeleine, le Cap Breton.

Le Marilou s'est même rendu jusqu'aux Bahamas. J'ai

demandé à Jean-Marie comment on se sent sur un voilier qui paraît si énorme quand on le voit dans son entrée de garage, mais si petit sur l'immense océan. Sa réponse fut que ces bateaux flottent sur les vagues comme s'ils étaient des bouchons de liège et qu'il se sent aussi en sécurité que s'il était chez lui. Il me disait aussi que généralement, en cas de pépins, ce n'est pas le bateau qui flanche le premier, ce sont les humains qui manquent d'endurance. On peut constater par les quelques photos de cet article que VA2AEY est un homme heureux à la barre de son voilier.

J'ai tenté de savoir de notre ami, s'il lui était arrivé quelques aventures un peu moins agréables lors de ses expéditions. Croyez le ou non, tout ce qu'il a vécu ou rencontré fut agréable. Notre ami VE2AEY est sûrement un bon navigateur.

Les opérations radioamateur

VE2AEY n'est pas un amateur de concours. Ce qu'il aime par dessus tout sont les communications entre amis. Il aime aussi expérimenter avec les communications numériques. Il assistait d'ailleurs, il y a de nombreuses années, à la toute première démonstration de packet qui avait lieu dans un restaurant de Montréal avec Bob Rouleau et un groupe de radioamateurs du MARC, qui furent véritablement les pionniers de ce mode de communications numériques. Il avait réalisé à ce moment qu'une période impor-



tante de la radioamateur venait de débuter.

En ce moment, l'intérêt de VE2AEY porte sur les communications Winlink qu'utilisent en grand nombre les navigateurs

qui possèdent une licence de radioamateur. Il est membre de la CONAM où il donne des cours et aide les plaisanciers à installer leurs équipements et configurer leurs ordinateurs. Il ne fait aucun doute que son aide est grandement apprécié



de ces plaisanciers qui naviguent un peu partout sur les mers du monde.

Depuis trois ans, chaque année, au printemps, VE2AEY devient instructeur et donne avec quelques autres radioamateurs, sous les auspices de la CONAM, un séminaire de trois jours concernant les opérations et l'installation d'équipements pour le système Winlink à bord des bateaux de plaisance. Il est aussi un collaborateur du réseau du capitaine à titre de support technique.

Malgré tous les développements au

niveau des communications maritimes par satellites, notre invité du mois demeure quand même un adepte inconditionnel du HF. Il voit aussi les communications numériques comme D-Star d'un très bon œil, mais n'a pas encore trouvé le temps de s'investir dans ce nouveau mode. Comme on peut le constater, même à la retraite, VE2AEY ne reste pas inactif.

En attendant que les glaces cèdent leur place à la navigation de plaisance, chaque printemps, Jean-Marie ne manque jamais d'aller passer quelques semaines à la cabane à sucre qui appartient à son frère dans le patelin de St-Paul de Chester. Durant un mois, ils ramassent et font bouillir ce liquide qui coule généreusement des érables pour en tirer un délicieux sirop qui est ensuite distribué dans sa famille composée de deux soeurs et trois frères.

VE2AEY possède aussi une station terrestre qui fonctionne sur toutes les bandes. Son radio de base est un IC 735 et une antenne directionnelle ATB-34 est installée dans une tour DMX-48.

La famille de Jean-Marie est une famille de radioamateurs. Son épouse Louise est détentrice de l'indicatif VE2DRE, son fils Mathieu VE2MTH qui pratique la profession de designer industriel et Simon VA2SMH qui est technicien appareteur au collège Edouard-Montpetit.



En terminant, je tiens à remercier Jean-Marie de m'avoir consacré quelques précieuses minutes. Je suis persuadé que tous les lecteurs de cette revue se joignent à moi pour lui souhaiter le meilleur des voyages lors de son prochain périple à bord du Marilou.



CLUB DE RADIOAMATEUR DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

Depuis notre dernière mise à jour, notre bon ami Antoine VE2LEA nous a servi son 400e réseau le 17 juin 2008. C'est là un accomplissement digne de mention. Merci à Antoine pour sa dévotion et ténacité. Les 28 et 29 juin dernier le club a



participé au Field Day 2008. Une première depuis les 10 dernières années. À en juger par les performances rapportées à l'ARRL, cet exercice qui s'en voulait un de remise à niveau, a été un très grand succès. Nous avons opéré à partir du site du collège militaire Royal de Saint-Jean.

Il s'agit là d'un endroit magnifique. En tout, plus d'une quarantaine de membres et non-membres sont venus mettre la main à la pâte. Un gros merci à Jean VA2DJD qui avec



Endroit idéal pour un Field Day
au bord de la rivière Richelieu

ses contacts, nous a permis d'avoir des tentes modulaires, tables et

chaises des forces armées. Avec un temps des plus maussade et beaucoup de soleil liquide, nous n'aurions pas performé comme nous

l'avons fait. En effet classé 3A nous avons complété 842 QSOs sur les bandes de 80m, 40m, 20m, 15 m et quelques contacts sur le 2m. Un de nos experts en PSK31, Daniel VE2DRA a également réussi 24 contacts. Avec les points bonis le club a

totalisé 3278 points.

Nous avons également profité de l'occasion pour inclure un souper familial qui incluait pizza, boissons gazeuses et un délicieux gâteau triple chocolat. C'était chocolat comme certains ont observé. L'an prochain on réduira le chocolat.

De plus cet été un groupe de radioamateur déterminé ont réussi à

installer un répéteur di-gital en UHF sur le mont St-Grégoire. Le club VE2CVR vient d'entrer dans l'aire du di-gital.

En cette 25e année du festival des montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu, et pour la 12e année consécutive, le club ainsi que plusieurs membres d'autres

clubs de radioamateur de la région ont encore une fois contribué à

Nouvelles régionales

assurer la sécurité des aires d'envol. Le rôle des radioamateurs est d'informer les visiteurs du festival de certaines règles de sécurité relatives aux vols de Montgolfières et d'aider à la circulation des piétons sur le site des envolées. Cette année nous avons eu encore plus de participation. 59 radioamateurs ont fait 286 présences pour un total de 1150 heures. Le point de ralliement a été l'unité mobile de communications d'urgence de RAQI qui a été installée à proximité de la zone d'activités. Les responsables du festival ont mentionné leur très grande satisfac-



Une partie des radioamateurs qui ont contribué à la sécurité des aires d'envol au festival des montgolfières.

tion du travail des radioamateurs et ont remercié les participants. La photo ci-haut nous montre nos radioamateurs avant un déploiement.

Les plans du club pour la nouvelle année se concentreront sur la formation de base, le CW et sur les mesures d'urgence en plus de développer avec la ville de Saint-Jean un protocole d'entente sur les communications d'urgence.

*Gilles VA2GGD,
secrétaire de VE2CVR.*

Denis Ruckterstuhl www.ammadfr.org (site personnel)
Rouges Terres 33B
2068 Hauterive
Tel: 00 41 32 753 34 24 hb9sis@gmail.com

Le Radioamateurs Québécois,

Chers OMS, (et omelettes pour les dames hi!) clics sur les liens en bleu SVP!
Quels indicatifs TJ (Cameroun) connaissez vous?

flontsiyep@yahoo.fr Florence, TJ3NT.

dariusz@misja-kamerun.pl TJ1GD. Prêtre catholique Polonais.

Désolé, je ne connais que ces deux mails radioamateurs Camerounais! Merci de m'en donner d'autres, si vous en avez, pour créer un club radioamateur à Yaoundé !

Homme de cœur, j'ai ouvert un groupe yahoo pour la Protection civile. Le but est d'équiper de radios ondes courtes, d'antennes, tuners, la Protection Civile Camerounaise.

Le Cameroun est plus vaste que la Suisse, j'ai estimé qu'il faudra 30 TX HF de 100w pour que la protection civile puisse communiquer à travers le pays. Je prêterai à Florence mon Icom 726 (110w) et un dipôle G5RV (qui supporte 1 KW) et je serai dans la nature avec un IC 706 MK2G et antenne windom FD4 (balun 1/6) 14 et 28m. Pour l'instant, ce n'est qu'un projet, en discussion avec l'Administration.

Autre projet humanitaire: Village et prison de SAA. Projet de culture de nourriture par la population et les prisonniers. En 2 mois, le prix du sac de riz est passé de 15 000 frCFA à 25 000 CFA, (60% de plus) et toute la nourriture a augmenté de 40% ou plus, ce qui a causé des émeutes au Cameroun. M AYASSI, Régisseur de la prison, par téléphone, m'a dit qu'il avait reçu du gouvernement que 15% de crédits en plus, et que le prix de la nourriture ne lui permet plus de nourrir ses prisonniers.

Le Maire et le Régisseur font un inventaire des besoins de la prison et du village. Tout le monde devra cultiver pour manger. Aider ici sort du cadre des radioamateurs ! Merci d'en parler à d'autres, qui ne font pas de radio Le but ici est de faire cadeau de semences en graines ! Un geste, pas de nourriture!

Le Cameroun est à 4° Nord, gregbedie@gmail.com est mon chef de projets. Il est membre de <http://www.couchsurfing.com> et il va tenter de passer la licence radioamateur. Que diriez vous d'envisager des vacances au Cameroun quand il fera froid au Québec?

J'ai quitté Neuchâtel en octobre 2002, il faisait 4°C. Le lendemain, 5h30, j'atterrissais à Yaoundé, 30°C! Je me suis marié 3 jours après! Au Cameroun, un "salaire de Ministre" est inférieur à 1000 \$ canadiens ! Envoyez des mails à Florence, TJ3NT et Martin Grégoire BEDIE, qui vous hébergera !

Chers membre de RAQI, je cherche une équipe francophone qui aimerait aider, soit la Protection Civile, via du matériel radio, soit un village et sa prison. Merci de me faire part de votre soutien, pour le projet qui touche votre cœur.

73 QRO de HB9SIS Denis Ruckterstuhl

Remplacer une pile au lithium

D'après un article paru dans le numéro de juillet 2006 de la revue QST par James Viele, W8JV

Dans la rubrique " Hints and Kinks "

Si la fonction mémoire ne fonctionne plus ou que l'écran affiche des caractères incompréhensibles

dans votre radio de base ou portable, il est fort probable que devriez remplacer la pile au lithium. Deux difficultés se présentent alors : Ouvrir votre appareil et localiser la pile, ce qui n'est pas une mince tâche en soi. De plus la pile est probablement fabriquée spécialement pour l'appareil, avec des cosses de soudage (solder lugs) fixées à la pile. Et ici intervient la deuxième difficulté : Ces piles quoique de voltage et de dimension connus comme la CR2032 et la CR2450 en vente partout à 3 \$ ou 4\$, ne sont disponibles, quand elles le sont, qu'auprès du manufacturier à un prix que la décence nous interdit de mentionner ici. Essayer de souder soi-même une ou des cosses de soudage sur la pile est une façon quasi certaine de détruire la pile qui résiste très mal à la chaleur dégagée par un fer à souder, si petit soit-il.

Quoi faire? Une solution intéressante consiste à fixer ces cosses de soudage à la pile à l'aide de tubulure qui

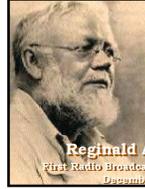
suite à la page 12

Journée Fessenden 2008 au Musée de Knowlton

par François Daigneault VE2AAY



Après un hiatus de quelques années, la Société historique du comté de Brome tenait ce 26 juillet dernier une journée spéciale soulignant la contribution de Reginald Aubrey Fessenden à l'avancement de la radio. Cet inventeur prolifique est natif des Cantons de l'Est. Il a transmis la voix par modulation d'amplitude sur une distance de un mille dès décembre 1900 avec un émetteur à éclateur rotatif (environ 10,000 étincelles à la seconde). On lui attribue la première radiodiffusion d'une émission avec un bref discours, violon et souhaits d'occasion la veille de Noël en 1906; cette fois-ci, un alternateur avec une sortie de quelques 75 kHz formait le coeur de l'émetteur.



Adolescent, il avait entendu parler des expériences d'Alexander Graham Bell (téléphonie sur fil), il s'était vite demandé pourquoi les sons devaient voyager sur des fils. À une époque où l'étincelle était reine des ondes, Fessenden avait imaginé longtemps avant ses contemporains que les ondes entretenues étaient essentielles à la transmission de la voix. Parmi les centaines de brevets en son nom, on retrouve le principe et le mot "hétérodyne" comme mécanisme de détection, la prospection à l'aide d'ondes sonores ainsi que l'ancêtre du sonar. D'ailleurs, son monument funéraire porte cette inscription



Clément VE2BIA

"By his genius, distant lands converse and men sail unafraid on the deep" ("De par son génie, des terres éloignées s'entretiennent, et les hommes naviguent les profondeurs sans peur." Traduction : IEEE Canada).

Pour la journée au musée de Knowlton sous les auspices d'Orn Ornason, collectionneur et résidant de Sutton, la Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens (SQCRA) avait plusieurs radios antiques en expo-

sition. Celle-ci était représentée nommément par Messieurs Daniel Labelle et Eddy Clément. Clément Beauregard VE2BIA était venu activer la station du musée VE2FRV (Fessenden Radio Voice). Plusieurs amateurs, dont les habitués du CanAm Weather Net, en ont profité pour se remémorer le chemin parcouru et explorer le reste de la collection du musée.



André Guibert devant un 19 MK 2 de la 2e guerre mondiale. À sa gauche, (en arrière) on peut apercevoir la station HF ayant appartenu à VE2BG montée dans un cabinet en bois

D'autres se sont longuement attardés devant l'émetteur-récepteur No. 19 de la Deuxième Guerre qu'André Guibert, collectionneur d'équipement militaire, avait mis en exposition. Un gros merci à Orn Arnason pour tout le travail et le temps passés à faire de ce musée un mémorial vivant à la mémoire de Reginald Fessenden.

François Daigneault VE2AAY

suite de la page 11

rétrécit à la chaleur (heat shrink tubing) de bonne qualité. Encore une fois il faut appliquer la chaleur avec précaution. Les cosses de soudage avec griffes en relief semblent se fixer plus solidement sur la surface de la pile. Voir la photo.

Une fois soudée en place dans le circuit, la pile est mécaniquement stable, mais vous pouvez placer une (solder lugs) pièce de ruban mousse entre la pile et le boîtier, si vous devez déplacer l'appareil fréquemment.



Figure 4 — A pair of toothed-washer solder lugs are held tightly in place against a button-cell battery to make a replacement battery for the Kenwood TS-940 (and probably many other radios).

Le démontage de l'appareil est une opération délicate, à faire avec des schémas montrant les étapes à franchir. Une fois toutes les pièces remontées et qu'aucune ne reste en surplus HII!, il reste la marche à suivre pour remettre la mémoire en fonction.

Traduit et adapté par Pierre Goyette, VE2FFE

Nouvelles régionales

Par Isabelle Gaouette VE2ISV

Activité réussie en

Outaouais, Québec

Radioamateurs indispensables

Les communications lors d'un évènement d'envergure internationale sont la clé de la réussite. En effet, en s'assurant d'avoir un système de communication efficace on s'assure du même coup que les problèmes de dernière minute pourront être réglés vite et bien.

L'évènement en question se nomme la "Gatineau Loppet", anciennement connu comme la "Keskinada Loppet". Il s'agit d'une course de ski de fond faisant partie de la "World Loppet", une série de courses à travers le monde entier regroupant tous les meilleurs fondeurs internationaux.

Cette compétition a lieu dans le parc de la Gatineau toutes les années pendant la troisième fin de semaine de février depuis déjà 30 ans. La course regroupe un peu plus de 3000 fondeurs et leur sécurité doit être assurée par l'organisation. Plus précisément, la sécurité de leur bien être est assurée par un organisme à but non lucratif "Québec Secours" qui œuvre habituellement dans le domaine de la recherche et du sauvetage au Québec.

C'est avec cette organisation que les radioamateurs ont été indispensables. Vous vous dites probablement que les communications auraient pu être assurées par un service commercial... c'est là que le mot "indispensable" prend tout son sens!

Premièrement, Québec Secours, étant un organisme à but non lucratif, n'a pas les moyens de se

payer un service commercial qui coûte beaucoup trop cher. Deuxièmement, le test du commercial n'a définitivement pas été efficace et la raison est simple, aucun système commercial n'a su nous donner de bon rapport de transmission partout dans le parc de la Gatineau.

Nos équipes de premiers soins postées dans le parc un peu partout sur le trajet de la course doivent en tout temps pouvoir communiquer avec un poste de commandement installé à l'arrivée/départ. Dans certaines situations, un fondeur peut avoir à être évacué en motoneiges jusqu'à la route la plus près et être transporté en ambulance ou en véhicule pour le ramener vers le point de départ.

En résumé, il faut un radio amateur pour assurer les communications au poste de commandement, dans les véhicules de transport d'évacués, dans le parc à chaque poste de premiers soins et sur chaque motoneige.

Le réseau de communication de l'Association des Radio-Amateurs Indépendants a fait ses preuves et travaille de concert durant cet évènement avec Québec Secours pour assurer des premiers soins efficaces à ces 3000 fondeurs. Merci à tous les radioamateurs présents lors de cette 30e édition de la "Gatineau Loppet", vous êtes vraiment indispensables!!!

Pour plus d'informations et si vous aimeriez vous joindre à notre équipe d'indispensables vous pouvez visiter le site Web suivant:

www.ve2reh.net ou le www.quebecsecours.qc.ca .

Un message de la Beauce

Salutations Jean-Guy,

J'espère que tu passes de bonnes vacances!

Déjà la publication de L'historique de VE2RFB est terminé! Ça a tout de même passé vite.

Merci à RAQI encore une fois de m'avoir publié, j'espère que les lecteurs ont apprécié ces quelques pages que j'ai écrites. Moi de mon côté j'ai été très heureux de faire ce travail, ça ma permis de revivre ces bons "moments techniques" et de les partager avec d'autres radioamateurs. (Par ce travail je me demande si je ne me suis pas découvert une passion cachée pour la composition et l'écriture, HI-HI!)

Je dois par contre vous faire un aveu. Je me suis inspiré pas mal de la façon que vous avez formulé votre livre. (Vous avez dû vous en rendre compte, HI-HI.) Je l'ai lu d'un seul trait, et j'ai particulièrement accroché sur l'historique de votre répétitrice, d'où là m'est venu immédiatement l'idée d'écrire celui de VE2RFB.

J'ai aimé la façon dont vous l'avez écrit. On ressent beaucoup de passion et d'émotion comme si nous étions sur place à cet époque. J'ai voulu faire la même chose avec notre répétitrice. Merci encore une fois.

P.S. pouvez-vous me dire si vous allez publier l'histoire du Club de Radio Amateur de Beauce dans les prochains mois. Merci à l'avance,

73, Emilien.

(NDLR) Merci Émilien de votre appréciation et collaboration à notre revue. Dès que l'espace nous le permettra, il nous fera plaisir de publier l'historique du radio-club de Beauce.

ELKEL

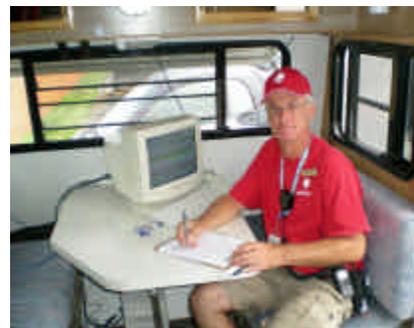
ELKEL

L'été 2008, en photos, de l'unité mobile de communications de RAQI

Le Club Radio Amateur de Québec a tenu son Field Day à l'observatoire du Mont-Cosmos à St-Elzéar dans la Beauce et a utilisé l'unité mobile de communication de RAQI les 28-29 juin 2008.



Festival des montgolfières de St-Jean du 8 au 17 août 2008



Lors du festival des montgolfières (FestiVent) de Québec dans le cadre du 400^e anniversaire de la ville de Québec sur les plaines d'Abraham



L'unité mobile de communications de RAQI a aussi participé à plusieurs autres événements durant l'été 2008 entre autres lors du relais pour la Vie événement tenu au parc Place-de-la-famille à La Prairie en collaboration avec l'UMS ainsi que lors du passage de VC3C sur la route de Champlain à Montréal. De plus, elle a participé au festival des montgolfière de Gatineau à la fin août 2008.

1^{er} Colloque sur le bénévolat en sécurité civile

Radio amateur du Québec, l'Ambulance Saint Jean, l'Association québécoise des bénévoles en recherche et sauvetage, l'Association de sécurité civile du Québec, la Croix-Rouge canadienne, division du Québec et le Service d'intervention d'urgence du Centre-du-Québec s'associent au ministère de la Sécurité publique pour vous inviter au 1er Colloque sur le bénévolat en sécurité civile.

Cet événement se tiendra à Drummondville, les 26 et 27 septembre 2008, sous le thème Le vrai visage du bénévolat.

Vous pouvez consulter le programme et vous inscrire dès maintenant au www.raqi.ca ou www.msp.gouv.qc.ca/secivile/colloques/benevolat_2008.

Inscrivez-vous le plus tôt possible car les places sont limitées et votre participation est gratuite.

La journée du vendredi est principalement réservée aux étudiants du secondaire et du Cégep tandis que la journée du samedi est plus particulièrement axée sur l'intervention des intervenants tels les radioamateurs.

Consultez le programme de la journée du samedi sur la page suivante

De plus, nous invitons les clubs radioamateurs à diffuser la présente information à leur membres.

À VENDRE



Contactez Jean-Pierre Lefebvre
Rés.: (514) 735-4441
Bur.: (514) 878-0555 ext 237

Samedi 27 septembre

Clientèle : bénévoles

Heure	Programme
7 h 30	Accueil des participants
8 h 30	Mot de bienvenue M. Réal Delisle, directeur Direction régionale de la sécurité civile Saguenay—Lac-Saint-Jean et Côte-Nord du ministère de la Sécurité publique Docteur Martin Sanfaçon, directeur médical Service d'intervention d'urgence du Centre- du-Québec (SIUCQ)
8 h 45	La place prévue par la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie pour les organismes bénévoles en mesure d'urgence M. Michel C. Doré Sous-ministre associé à la Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie Coordonnateur gouvernemental de l'Organisation de la sécurité civile du Québec (OSCC)
9 h 15	Intervention en situation de catastrophe : retombées positives et risques pour la santé des intervenants Mme Danielle Maltais, Ph. D Professeur au Département des sciences humaines Université du Québec à Chicoutimi
9 h 45	Préparation aux ateliers : directives sur le déroulement des ateliers Docteur Martin Sanfaçon, directeur médical SIUCQ
10 h	Pause Visite du salon des exposants, du centre d'hébergement temporaire de la Croix-Rouge et des exposants extérieurs et démonstration de chiens pisteurs
10 h 30	Ateliers simultanés - Discussion Atelier 1 Rôle du bénévolat en sécurité civile: atelier animé par Guy Lamoureux, Radio amateur du Québec inc. M. Éric Houde Directeur de la Direction des opérations au ministère de la Sécurité publique
	Atelier 2 Standards de qualité, d'équipement et de formation : atelier animé par M. Pierre-Yvan Aubé, président directeur général Service d'intervention d'urgence du Centre- du-Québec (SIUCQ) M. Jean-Pierre Bazinet Conseiller en sécurité civile Direction des opérations au ministère de la
	Sécurité publique Ateliers simultanés - Information Atelier 3 La préparation physique des intervenants M. David Mephram, chargé de projet au Laboratoire d'expertise et de recherche en plein air (LERPA) Université du Québec à Chicoutimi Atelier 4 Plan de 72 h : intervenants, êtes-vous prêts? Mme Claudie Laberge, directrice adjointe du Service d'intervention Croix-Rouge canadienne, division du Québec
11 h 30	Reprise des ateliers simultanés
12 h 20	Dîner
13 h 20	Préparation à la présentation des grandes idées : directives sur le déroulement de la mise en com mun des grands consensus et des points de diver gence Docteur Martin Sanfaçon, directeur médical Service d'intervention d'urgence du Centre-du- Québec (SIUCQ)
13 h 30	Partage des idées principales dégagées lors des ateliers du matin.
14 h 30	Présentation d'un modèle d'organisme bénévole en sécurité civile : Unité de sauvetage Haute Yamaska inc. M. Pierre Bélanger, président Unité de sauvetage Haute Yamaska inc.
15 h	Pause Visite du salon des exposants, du centre d'hébergement temporaire de la Croix-Rouge et des exposants extérieurs et démonstration de chiens pisteurs
15 h 30	Présentation d'un modèle d'organisme bénévole en sécurité civile : Service d'intervention d'urgence du Centre-du-Québec M. Pierre-Yvan Aubé, président directeur général Service d'intervention d'urgence du Centre-du- Québec (SIUCQ)
16 h	Conférence de clôture : L'attitude des gagnants M. Pierre Lavoie Champion mondial de l'Ironman d'Hawaii et prési dent de l'Association de l'acidose lactique
17 h	Mot de clôture et tirage M. Réal Delisle, directeur Direction régionale de la sécurité civile Saguenay—Lac-Saint-Jean et Côte-Nord du mi nistère de la Sécurité publique Docteur Martin Sanfaçon, directeur médical Service d'intervention d'urgence du Centre-du- Québec (SIUCQ)
17 h 15	Visite du salon des exposants, du centre d'hébergement temporaire de la Croix-Rouge et des exposants extérieurs
19 h	Souper-spectacle au coût de 30 \$ par personne. Compagnie de danse traditionnelle Mackinaw



Nouvelles du réseau des Hiboux

par Gilles VA2SGL

Samedi le 28 mai dernier à l'occasion du Hamfest de Sorel, se tenait le souper annuel des Hiboux au restaurant le Bouf Tiffail. Plus d'une soixantaine de Hiboux et d'invités s'y étaient rassemblés pour se rencontrer, jaser ou encore pour connaître de nouveaux amis. C'était aussi à cette occasion que se faisait le tirage pour le trophée du Hiboux de l'année. La rencontre fut un succès sur tous les points si ce ne fut de l'absence du Grand Hiboux Robert (VE2FPD) lui-même qui était cette journée-là alité à l'hôpital. Son épouse Rachel pris la relève malgré tout et les convives se partagèrent plus de 27 prix de présences offerts par différents commanditaires qui étaient presque tous présents pour l'occasion. C'est avec une très grande joie que nous y avons reçu le président de RAQI, Mario (VE2EKL) qui offrait 2 abonnements de un an à RAQI. Merci à RAQI pour son continuel soutien.

Il est important aussi de remercier nos autres commanditaires sans qui notre souper n'aurait pas été ce qu'il fut : Elkel Électronique, Radioworld, Digital



Mario VE2EKL remettant un abonnement de un an à Réjean (VE2GRE) lors du souper des hiboux à Sorel.

Radio, Ré-Max, Le Musée de la Radioamateur, Guy VA2NOZ, Madame Rachel, pour ses magnifique prix et tous ceux que je pourrais avoir oublié. Un merci particulier à l'animateur de la soirée François VE2VOL ainsi qu'à tous ceux qui ont participé de près ou de loin à la réussite de ce souper.

Le Hiboux de l'année

Le trophée du Hiboux de l'année fut remporté par nul autre que Paul

VA2PC. Comme Paul et Robert VE2FPD étaient absents, les Hiboux se sont donné rendez-vous au Hamfest de Saint Romuald et c'est à cette occasion que VE2FPD a remis le trophée du Hiboux de l'année à VA2PC. Il est important de souligner la participation de Jacques VE2WK qui a conçu le magnifique trophée. Nous remercions également les organisateurs du hamfest de nous y avoir chaleureusement reçu.



Le Grand Hiboux Robert VE2FPD remettant le Trophée du Hiboux de l'année à Paul VA2PC lors du hamfest de St-Romuald

Les photos du souper et du hamfest sont disponibles sur le site des Hiboux à l'adresse:

www.hiboux80m.ca/ ainsi que l'horaire des activités des hiboux.



RADIO TV JUKEBOX AMPLI

TUBES BAZAR
BAZARD A TUBES
Claude St-Onge
(514) 494-6580
st-onge.claude@videotron.ca
AUTRES MEDICAL INDUSTRIEL

TUBES BAZAAR

Amplificateur
Radio
Télévision
Juke-box
& plus

Médical - Industriel
Commercial
Lampe de projecteur
Tubes à vide / Lampes

st-onge.claude@videotron.ca
514-494-6580

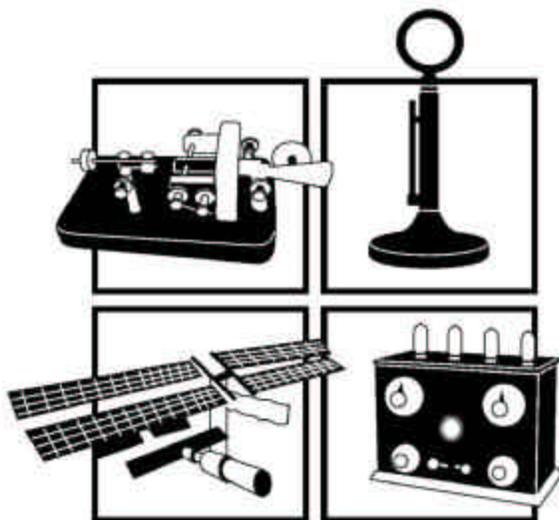
BAZAR À TUBES

APPAREILS À VENDRE

1- Radio 2 mètres ICOM modèle 2100: 200\$ presque neuf. 2- Power supply 20 ampères (Pyramide) 100\$. 3- amplificateur 100 watts 50\$. 4- Radio portatif ICOM T7-A plus 2 batteries couvrant toutes les bandes 400\$. 5- 1 appareil pour équilibrer SWR watts meter Stanivhare Nsjvhs: 144-220 Mhz Modèle : MFJ 128. 25\$. 6- antenne 2 mètres Widland, 50\$

Contactez: **André Casgrain, VA2ACC**
Tél : (450) 657-0716

Le musée québécois de la radio inc.



**Ouverture du musée
de la radio à la MAISON
DES GOUVERNEURS
le 1^{er} novembre 2008**

**DERNIÈRE CHANCE
de devenir membre fondateur
du musée de la radio**

Date limite : 1^{er} novembre 2008

*Invitation spéciale aux clubs
radioamateurs du Québec*

Pour devenir MEMBRE FONDATEUR

Nom et prénom : _____
(Lettres moulées s.v.p.)

Indicatif d'appel (s'il y a lieu) : _____

Signature du demandeur : _____

Adresse postale : _____
(Numéro civique, rue, casier postal)

(Ville, province, pays, code postal)

Téléphone : _____

Adresse de courriel : _____

*Pour l'adhésion, faites votre
chèque au montant de 100 \$ ou
plus au nom du Musée québécois
de la radio inc.*

*Le Musée québécois de la radio inc.
8667, route Marie-Victorin
Contrecoeur (Québec) J0L 1C0*





LE PLUS GROS HAMFEST DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

Présenté par le
Club Radio Amateur de la Rive Sud de Montréal Inc.

15e édition

Samedi le 25 octobre 2008
de 9 H à 13 H

(Ouverture aux exposants à 6 H)

Place Desaulniers

1023, boulevard Taschereau, Longueuil

Stationnement gratuit et restaurant sur les lieux

Aménagé pour accueillir les personnes handicapées

Radio amateur, foire d'ordinateurs & marché aux puces

Admission 5.00 \$

Table 10.00 \$

(1 billet d'admission est inclus avec chaque table louée)

Fréquence de radioguidage : VE2RSM 145.390- Mhz

Tirage de prix de présence à chaque heure

Examineur délégué sur place

Plus de 150 tables

Information et location de tables

Par courriel : ve2edf@videotron.ca

Par téléphone (450) 672-9791 (David Chadufaud) VE2EDF

Visitez notre portail : <http://www.ve2clm.ca>

Fiche no 043 juillet 2008

TRANSMETTEUR HT-32A

préparée par: Jacques Hamel, VE2DJQ

**Fabricant:** Hallicrafters Co (USA)**Utilisation:** Émetteur sur les bandes amateurs du 80 au 10 mètres**Année (s) de fabrication:** 1959-1961**Caractéristiques techniques:** SSB/CW (70-100 watts), AM/RTTY (15-25 watts), 2 X 6146 en finale, modulées par une 12AU7, avec PTT et entrée pour " phone patch "**Historique:** Précédé du HT-32 et suivi du HT-32B, ce type d'appareil a été produit en continu de 1957 à 1964**Note:** Compagnon du récepteur SX-101, cet émetteur se vendait 675\$ US à l'époque

Fiche no 044 juillet 2008

TR-Switch Johnson

préparée par: Jacques Hamel, VE2DJQ

**Fabricant :** E .F. Johnson Co USA**Utilisation :** Commutation électronique d'émission-réception**Année (s) de fabrication :** 2^e moitié des années 1950

Caractéristiques techniques : Permet d'utiliser une même antenne pour la réception et la transmission (ce qui est un " must " avec une antenne directionnelle) ou pour opérer " break-in " en CW ou " vox " en SSB.

Utilisait en général une lampe 6C4 lorsqu'installée au récepteur ou une 6AH6 quand l'appareil était monté au transmetteur.

Historique : Aucun relais d'antennes n'était assez rapide à l'époque pour commuter une antenne du récepteur au transmetteur à une vitesse normale de transmission... La nécessité étant mère de toutes les inventions...**Note :** L'expression " commutateur électronique " n'est pas tout à fait juste en l'espèce, le transmetteur étant branché en permanence à l'antenne et la " T-R Switch " servant plutôt à protéger l'entrée RF du récepteur contre un trop fort courant en provenance du transmetteur. Cet appareil était générateur d'harmoniques et d'interférences TV lorsque mal installé.

contest

Radio World

H A M F E S T

CENTRE DU QUÉBEC

20^e ÉDITION

DRUMMONDVILLE LE 27 SEPTEMBRE 2008

COLLÈGE ST-BERNARD 25 avenue DES FRÈRES

PLUS DE 70 TABLES ET KIOSQUES DISPONIBLES
RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT

Pour information ou réservation :

Omer Laperle Tél : 819- 478-0478
 Courriel : olaperle @dr.cgocable.ca

AUTOGUIDAGE : 146.625- Maintenant disponible rampe pour
Tonalité : 110.9 personnes handicapées.

UN LIEU DE RENDEZ-VOUS POUR LES AMATEURS

LA CLEF D'OR

Chaque année depuis 1993, lors de son HAMFEST, le **CRADI** décerne le trophée **LA CLEF D'OR** à un radioamateur qui, de par son implication à long terme, a permis à notre merveilleux loisir d'évoluer et de devenir ce qu'il est aujourd'hui.

Pour nous aider à choisir le récipiendaire de 2008, nous demandons l'aide des radioamateurs, des clubs et de **RAQI**. Le comité du Hamfest choisira parmi les suggestions reçues la personne qui sera honorée.

Vous devez faire parvenir vos suggestions, accompagnées d'un résumé de l'implication actuelle et passée du candidat, ainsi que ses réalisations, au bureau du club avant le 19 septembre 2008.

Ce sont vos suggestions qui permettront aux radioamateurs de rendre hommage à l'un de nos pionniers.

CRADI, 12-1150, rue Goupil, Drummondville (Québec) J2B 4Z7

Connaissez-vous le nouveau TMD 710 ?



**RABAIS
25 \$***

à partir de 640 \$*

Qu'attendez-vous pour nous appeler ?

Digital
RADIO
COMMUNICATION

KENWOOD

Distributeur agréé

450-973-3443 • 1-866-973-3443 • ventes@digitalradiocom.ca

Chomedey • 1811 boul. Curé-Labelle, Laval
Ste-Dorothée • 2304 Autoroute Chomedey, Laval
Centre Laval • 1600 boul. Le Corbusier, Laval
Blainville • 9 boul. De La Seigneurie Est, Laval
Mont-Laurier • 382 rue Du Pont, Mont-Laurier

* Code Promo jan08. Voir détails en magasin.

HAMEXPO

30 ans d'expérience

AUXERRE

Les 4-5 octobre 2008



Salon International du Radioamateurisme
et de la Radiocommunication

F6CPI



**Conçu pour les militaires. Étanchéité intégrée*.
Idéal pour les communications d'urgence*.**

D-STAR s'impose rapidement pour les communications d'urgence. Le robuste et tout nouveau IC-92AD offrant cinq watts francs de puissance d'émission est prêt pour D-STAR. Branchez le nouveau microphone GPS pour transmettre votre position - Idéal pour les missions de recherche et sauvetage* et pour toutes les personnes* qui travaillent dans la nature. Le IC-92AD et son micro à main optionnel HM-175GPS sont tous deux submersibles* et construits selon les normes militaires. Le IC-92AD offre également des performances de classe mondiale en mode analogique. Beau temps, mauvais temps, soyez prêts!

Communiquez avec votre détaillant et réservez votre IC-92AD aujourd'hui même!

NOUVEAU IC-92AD

Renseignements :

www.icomcanada.com
info@icomcanada.com
 604-952-ICOM (4266)

*Le IP-XT a été testé après une immersion à plus d'un mètre de profondeur pendant 30 minutes. Photographie de sauvetage gracieuseté de l'agence du gouvernement des États-Unis FEMA. Photographie : Liz Rull 9782

*Il faut détenir une licence de radioamateur pour utiliser un IC-92AD

ICOM

AMATEUR | AVIONIQUE | MOBILE TERRESTRE | MARINE | RECEPTEUR

